

Porównanie tłumaczeń Psalmów 89:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zgniotę przed jego obliczem jego przeciwników I uderzę tych, którzy go nienawidzą.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Na jego oczach zgniotę jego przeciwników I uderzę tych, którzy go nienawidzą.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ponadto moja prawda i miłosierdzie będą z nim, a w moim imieniu jego róg będzie wzniesiony.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo potrę przed twarzą jego przeciwników jego, a tych, którzy go mają w nienawiści, porażę.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wysiekę przed nim nieprzyjacioły jego, i uczynię, że tył podadzą ci, którzy go mają w nienawiści.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lecz zetnę na proch przed nim jego przeciwników, porażę tych, co go nienawidzą.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zetnę przed nim jego przeciwników, A tych, co go nienawidzą, powalę.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wytepię jego nieprzyjaciół, powalę tych, którzy go nienawidzą.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zgładzę przed nim jego wrogów i przepędzę tych, którzy go nienawidzą.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zetnę przed nim jego przeciwników, porażę tych, którzy go nienawidzą.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Skruszę przed nim jego nieprzyjaciół i zgromię jego przeciwników.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I jest z nim moja wierność oraz moja lojalna życzliwość, a w imię moje jest wywyższony jego róg.